SANTO C 7 18 40-6i

Fridge-Freezer User manual

Kullanma Kılavuzu Buzdolabı

Dear Customer

Thank you for choosing one of our high-quality products.

With this appliance you will experience the perfect combination of functional design and cutting edge technology.

Convince yourself that our appliances are engineered to deliver the best performance and control - indeed we are setting the highest standards of excellence.

In addition to this you find environmental and energy saving aspects as an integral part of our products.

To ensure optimal and regular performance of your appliance please read this instruction manual carefully. It will enable you to navigate all processes perfectly and most efficiently.

To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

We wish you much joy with your new appliance.

The following symbols are used in this manual


Important information concerning your personal safety and information on how to avoid damaging the appliance


General information and tips


Environmental information

Contents

⚠ Safety

The safety aspects of our refrigerators/freezers comply with accepted technical standards and the German Appliance Safety Law. Nevertheless, we consider it our obligation to make you aware of the following safety information:

Intended use

- The refrigerator is intended for use in the home. It is suitable for the cooling, freezing and storing of frozen food, as well as for making ice. If the appliance is used for purposes other than those intended or used incorrectly, no liability can be accepted by the manufacturer for any damage that may be caused.
- Alterations or changes to the freezer are not permitted for reasons of safety.
- If you use the refrigerator in a commercial application or forpurposes other than the cooling, freezing or frozen storage of foods,please observe all valid legal regulations for your application.

Prior to initial start–up

• Check the refrigerator for transport damage. Under no circumstance should a damaged appliance be plugged in! In the event of damage, please contact the vendor.

Refrigerant

The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- If the refrigerant circuit should become damaged:

– avoid open flames and sources of ignition;

– thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

Safety of children

- Packaging (e.g. wraps, polystyrene) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation! Keep packaging material away from children!
- Please make old appliances unusable prior to disposal. Pull out the mains plug, cut off the mains cable, break or remove spring or boltcatches, if fitted. By doing this you ensure that children cannot lock themselves in the

fridge when playing (there is risk of suffocation!)or get themselves into other dangerous situations.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.!

Daily Operation

- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures. There is a risk of an explosion! Do not store any containers with flammable materials such as, for example, spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc in the refrigerator/freezer.
- Bottles and cans must not be placed in the freezer compartment. They can burst when the contents freeze, high carbonate content drinks can even explode! Never store lemonade, juices, beer, wine, sparkling wine etc. in the freezer compartment. Exception: high alcohol content spirits can be stored in the freezer compartment.
- Do not put ice creams or ice cubes in the mouth immediately after removal from the freezer compartment. Very cold ice can freeze to the lips or tongue and cause injury.
- Do not touch frozen food with wet hands. Your hands could freeze to the food.
- Do not operate any electrical appliances in the refrigerator/freezer (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- Before cleaning the appliance, always switch off the appliance and unplug it, or pull the house fuse or switch off the circuit breaker.
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.

In case of malfunction

- If the a malfunction occurs on the appliance, please look first in the "What to do if ..." section of these instructions. If the information given there does not help, please do not perform any further repairs yourself.
- Refrigerators/freezers may only be repaired by qualified service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or our Customer Service.

Disposal

Appliance Packaging Information

All materials are environmentally sound! They can be dumped or burned at an incinerating plant without danger!

About the materials: The plastics can be recycled and are identified as follows:

>PE< for polyethylene, e.g. the outer covering and the bags in the interior.
>PS< for polystyrene foam, e.g. the pads, which are all free of chlorofluorocarbon.

The carton parts are made from recycled paper and should be disposed of at a waste-paper recycling collection location.

Disposal of old Appliances

For environmental reasons, refrigeration appliances must be disposed of properly. This applies to your old appliance, and - at the end of its service life - for your new appliance as well.
Warning! Before disposing of old appliances make them inoperable. Remove plug from mains, sever the power cable, remove or destroy any snap or latch closures. This eliminates the danger that playing children lock themselves into the appliance (danger of suffocation!) or place themselves into other life-endangering situations.

Disposal:

- The appliance may not be disposed of with domestic waste or bulky refuse.
- The refrigerant circuit, especially the heat exchanger at the back of the appliance, may not be damaged.
- The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Remove transport safeguard

The appliance and the interior fittings are protected for transport.

- Pull off the adhesive tape on the left and right side of the door.
- Remove all adhesive tape and packing pieces from the interior of the appliance.

Installation

Installation Location

The appliance should be set up in a well ventilated, dry room.

Energy use is affected by the ambient temperature. The appliance should therefore

– not be exposed to direct sunlight;

– not be installed next to radiators, cookers or other sources of heat;

– only be installed at a location whose ambient temperature corresponds to the climate classification, for which the appliance is designed.

The climate classification can be found on the serial plate, which is located at the left on the inside of the appliance.

The following table shows which ambient temperature is correct for each climate classification: each climate classification:

Climate classification	for an ambient temperature of
SN	+10 bis +32 °C
N	+16 bis +32 °C
ST	+18 bis +38 °C
T	+18 bis +43 °C

If installation next to a source of heat is unavoidable, the following minimum clearances must be maintained at the sides of the appliance:

– for electric cookers 3 cm;

– for oil and coal fired ranges 30 cm.

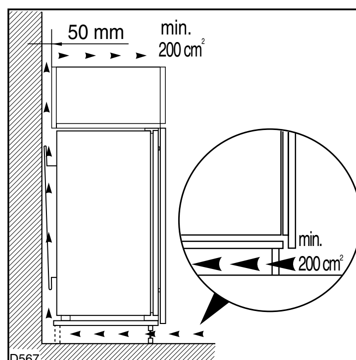
If these clearances cannot be maintained a heat insulating pad is required between the cooker and the refrigeration appliance.

If the refrigeration appliance is installed next to another refrigerator or freezer a clearance of 5 cm at the sides is required, in order to prevent the formation of condensation on the outside of the appliance.

Your appliance needs air

For safety reasons, minimum ventilationmust be as shown Fig.

Attention: keep ventilation openings clear of obstruction;

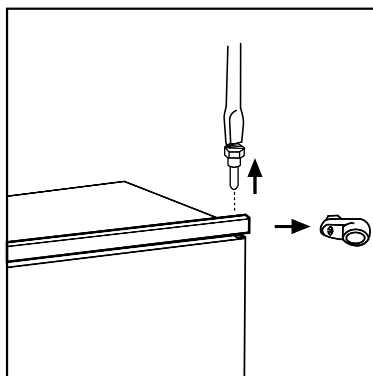


Rehingeing the door

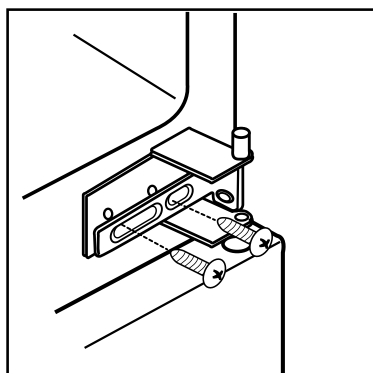
The side at which the door opens can be changed from the right side (factory adjustment) to the left side, if the installation site requires.



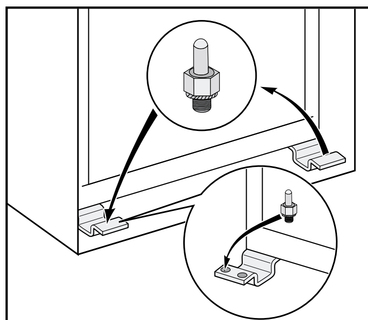
Warning! When changing the side at which the door opens, the appliance may not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.



1. Unscrew the upper pin and remove the spacer.
2. Remove the upper pin and the upper door.
3. Unscrew the middle hinge und the covers on the opposite side.
4. Remove the lower door.
5. Unscrew the lower pin and refit it on the opposite side
6. Refit the lower door.
7. Rescrew the middle hinge und the covers on the opposite side.



8. Refit the upper door and rescrew the hinge pin and the spacer on the opposite side

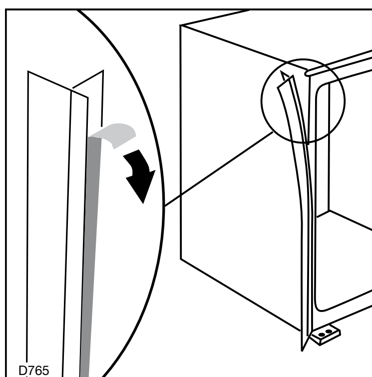


Housing dimensions

Height	1780 mm
Depth	550 mm
Width	560 mm

Instructions for total built-in

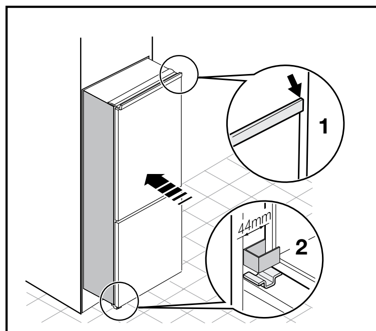
Apply joint the sealing strip as shown in figure.



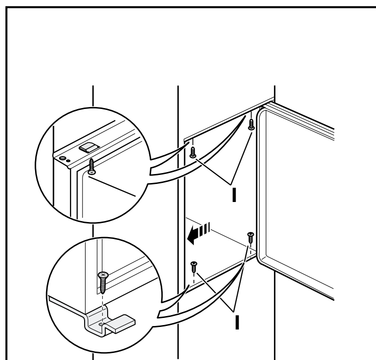
Make sure that a distance of 44 mm is maintained in the lower part between the kitchen furniture and the border of the appliance.

The lower hinge cover inserted in the accessories bag, is useful to guarantee the exact position of the kitchen furniture and the appliance.

Also make sure that the appliance does not clamp the mains cable.



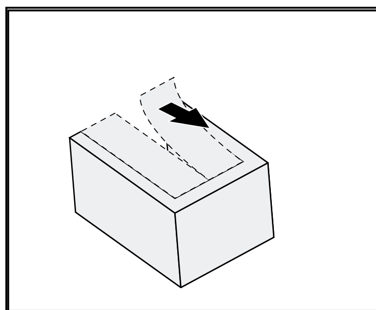
Fasten the appliance with 4 screws provided in the kit included with the appliance.



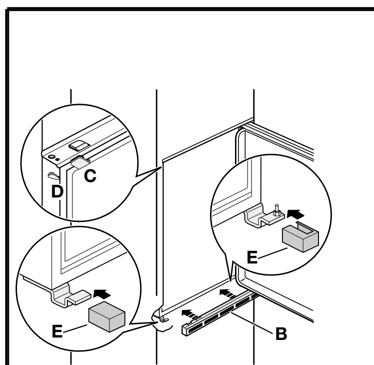
From the plastic cover (E), which is used to cover the hinge with the pivot pin, you must take away the part as indicated in the drawing.

This operation is made easer since there is, in the internal part of the cover hinge lid a groove that facilates the removal of this coomponent.

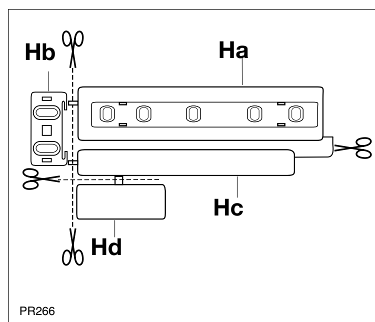
“Remove the part marked with DX, if the pivot pin is inserted in the right hinge, SX in opposite case.”



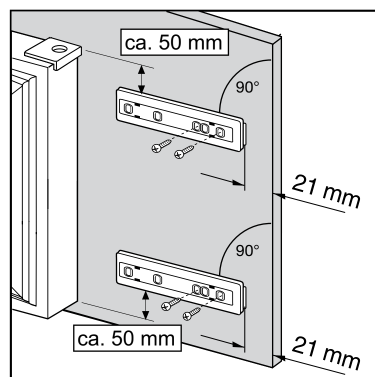
Apply covers (C-D) on joint cover lugs and into hinge holes.
Snap vent grille (B) and hinge covers (E) into position.



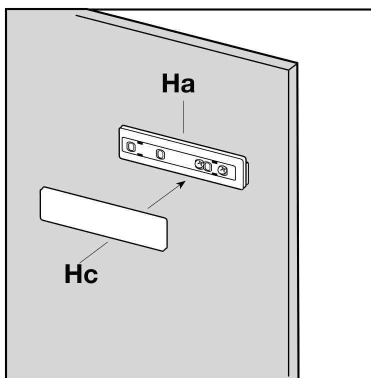
Separate parts Ha Hb, Hc, Hd as shown in the figure.



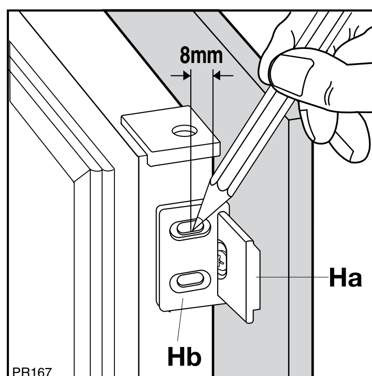
Place guide (Ha) on the inside part of the furniture door, up and down as shown in the figure and mark the position of external holes. After having drilled holes, fix the guide with the screws supplied.



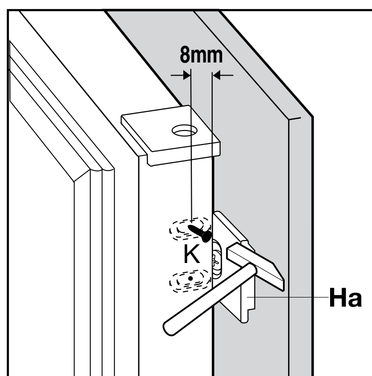
Fix cover (Hc) on guide (Ha) until it clips into place.



Open the appliance door and the furniture door at 90°. Insert the small square (Hb) into guide (Ha). Put together the appliance door and the furniture door and mark the holes as indicated in the figure.



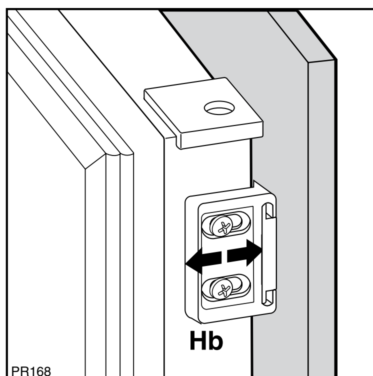
Remove the brackets and mark a distance of 8 mm from the outer edge of the door where the nail must be fitted (K).



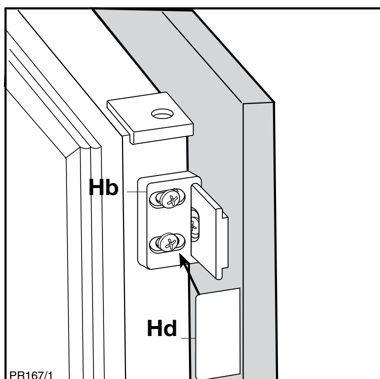
Place the small square on the guide again and fix it with the screws supplied.

Should the lining up of the furniture door be necessary, use the clearance of slots.

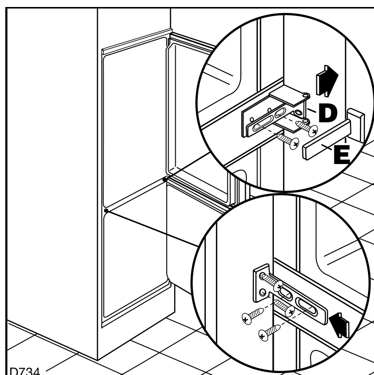
At the end of operations, it is necessary to check if the door of the furniture closes properly.



Fix cover (Hd) on guide (Hb) until it clips into place.



If the appliance is fixed to the side of the kitchen unit, simply slacken the screws in the fixing brackets (D), move the brackets as shown in figure and re-tighten the screws. Fit cover (E).



Electrical connection

Before initial start-up, refer to the appliance rating plate to ascertain if supply voltage and current values correspond with those of the mains at the installation location.

e.g.: AC 230 ... 240 V 50 Hz or
230 ... 240 V~ 50 Hz

(i.e. 230 to 240 volts alternating current, 50 Hertz)

The rating plate is inside the appliance on the left.

A correctly installed, earthed socket is required for the electrical supply. The supply must have a fuse rating of at least 10 Amps.

If the socket is not accessible once the appliance is built in, the electrical installation must include suitable means of isolating the appliance from the mains (e.g. fuse, cut-out, current trip or similar with a minimum contact separation of 3 mm).

Attention: The mains connection cable may only be replaced by a skilled electrician. Please contact your dealer or our customer service department for repairs.

Prior to Initial Start–Up

- Please clean the appliance interior and all accessories prior to initial start-up (see section: "Cleaning and Care").

Starting up and temperature regulation

- Insert the plug into the plug socket. With the refrigerator compartment door open, the internal lighting is switched on. The temperature selector knob is located on the RH side of the refrigerator compartment.

Setting „0" means: Off.

Setting „1" means: Hightest temperature, (warmest setting).

Setting „6" (end-stop) means: Lowest temperature, (coldest setting).

However, the exact setting should be chosen keeping in the mind that the temperature inside the refrigerator depends on:

-the quantity of food stored

-how often the door is opened

The temperatures in the refrigerator compartment and freezer co partment cannot be independently regulated.

If you want the freeze fresh food rapidly, select setting „6“, ensuring that the temperature in the refrigerator compartment does not drop blow 0°C. You should also promptly reset the temperature regulator to setting „3“ or „4“.

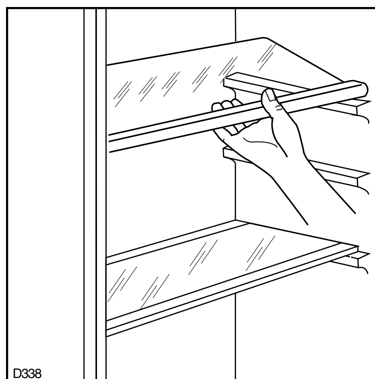
Important!

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting on the temperature regulator (position"5" to "6") can cause the compressor to run continuously.

If this happens, turn the temperature regulator back to a warmer setting (position "3" to "4"). At this setting the compressor will be switched on and off as usual and automatic defrosting recommenced.

Interior Accessories

Storage Shelves



The glass shelf above the fruit and vegetable compartment should always remain in position, to ensure fruit and vegetables stay fresh longer.

The remaining storage shelves can be adjusted to various heights:

Pull the storage shelf forward until it can be tipped up or down and removed.

To insert at a different height use the same procedure in reverse.

Adjustment for tall goods:

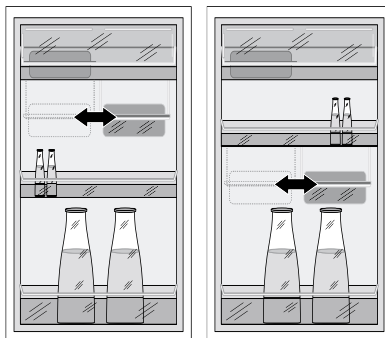
Remove the front half of the two-part vario glass storage shelf and insert it at a different level. Space is thus gained for storage of tall goods on the underlying storage shelf.

Variable Inner Door

The door compartments can be pulled up and removed, and inserted at other positions as needed.

Variable Storage Box

Some models are equipped with a variable storage box which is fitted under a door shelf compartment and can be slid sideways.



The box can be inserted under any door shelf compartment.

1. To change the position of the storage box; lift the shelf compartment with the box upwards and out of the holders in the door and remove the retaining bracket out of the guide under the shelf compartment.
2. Reverse the above operation to insert the shelf at a different height.

Fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquide in the refrigeator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position food so that air can circuiate freely round it.

Useful hints:

Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer(s)**For safety, store in this way only one or two days at the most.**

Cooked foods, cold dishes, etc: these should be covered and may be placed on any shelf.

Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.

Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

Milk bootles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.

Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Freezing and storing frozen food

You can use your freezer for freezing fresh food yourself.

Important!

- The temperature in the freezer compartment must be –18 °C or colder before freezing food.
- Please observe the freezing capacity given on the rating plate. The freezing capacity is the maximum quantity of fresh food that can be frozen within a period of 24 hours. If you wish to freeze food several days in a row, please observe a maximum capacity of only 2/3 to 3/4 of that on the rating plate. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
- Allow warm food to cool down before freezing. The warmth will cause increased ice formation and increase the power consumption.
- Please note the maximum storage times specified by the manufacturer.
- Thawed foods which have not been processed further (cooked into meals) may not under any circumstances be frozen a second time.
- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures. There is a risk of an explosion! Do not store any containers with flammable materials such as, for example, spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc in the refrigerator/freezer.
- Bottles and cans must not be placed in the freezer. They can burst when the contents freeze, high carbonate content drinks can even explode! Never store lemonade, juices, beer, wine, sparkling wine etc. in the freezer. Exception: high alcohol content spirits can be stored in the freezer.
- All foods must be packed air tight prior to freezing, so that they do not dry out or lose their flavour, and so that no flavour contamination of other frozen goods occurs.

Caution! Do not touch frozen food with wet hands. Your hands could freeze to the food.

1. Unfrozen food must not touch items already frozen, otherwise the frozen food could begin to defrost.
2. To achieve faster freezing of food or to freeze the maximum allowed quantity, turn the thermostat setting to the highest position.

Preparation of Ice Cubes

1. Fill the ice cube tray 3/4 full with cold water, place it in the freezer compartment and leave to freeze.
2. To loosen the frozen cubes, either bend the ice cube tray or hold it under running water for a few seconds.

   Important! Never try to free an ice tray that is frozen to the freezer compartment using pointed or sharp edged objects.

Ice packs

There are two ice packs in one drawer of the freezer.

In the event of a power failure or malfunction, the ice pack will lengthen the amount of time it takes for the frozen food to become too warm by several hours. The ice pack can only fulfil this task optimally if it is placed in the uppermost drawer, at the front, above the frozen food. You can use the ice pack for cooling cold bags.

Freezing Calendar

• The symbols show different types of frozen goods.

• The numbers indicate storage times in months for the appropriate types of frozen goods. Whether the upper or lower value of the indicated storage time is valid depends on the quality of the foods and pre-treating before freezing. The lower value applies to foods with high fat content.

2 6 4 8 6 12

Defrosting

Refrigerator

Frost is automatically removed from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, located over the motor compressor, where it evaporates.

Freezer

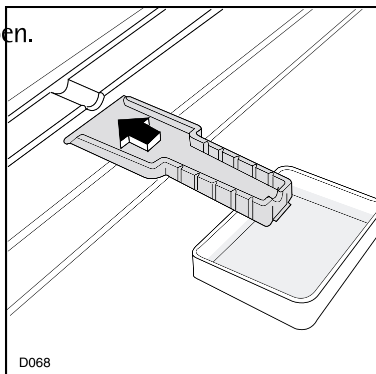
The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed with the special plastic scraper provided, whenever the thickness of the frost exceeds 4 mm. During this operation it is not necessary to switch off the power supply or to remove the foodstuffs.

However when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

1. Remove the frozen food from the freezer, wrap it in several layers of newspaper and put it in a very cool place.

2. Switch off the appliance and pull out the plug, or turn the temperature control knob to "0".

3. Leave the freezer compartment door open.



4. Insert the plastic scraper into the recess provided under the defrost water channel and place a collecting basin under it.

5. Once defrosting is completed keep the scraper handy for future use;

6. Turn the thermostat knob to the required setting or replace the plug in the power socket.



Warning!

Never use metal tools to scrape off the frost

Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer.

A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life.

Switching off the appliance

To switch off the appliance, turn the temperature regulator to position "0".

If the appliance is not going to be used for an extended period:

1. Remove all refrigerated and deep-frozen packages as well as ice trays.
2. Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
3. Remove the mains plug or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
4. Defrost freezer compartment and clean thoroughly (see section: "Cleaning and Care").
5. Leave the door open to avoid the build up of odours.

Cleaning and Care

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Warning!

• The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Dan-

ger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance offand rem ve the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapours can lead to the damage of plastic parts.
- The appliance must be dry before it is placed back into service.

Attention!

- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g.

– lemon juice or the juice from orange peals;

– butyric acid;

– cleansers which contain acetic acid.

Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.

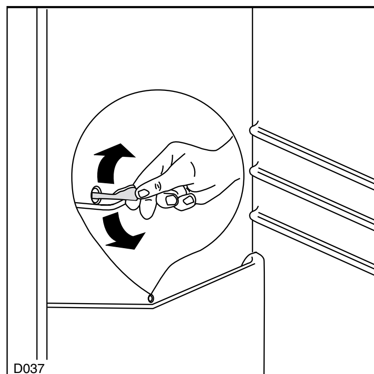
- Do not use any abrasive cleansers.

1. Remove frozen food and the food from the refrigerator. Wrap frozen food in several layers of newspaper. Store it in a cool place, well covered.
2. Defrost the freezer compartment prior to cleaning (see "Defrosting" section).
3. Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
4. Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used.
5. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.



Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.

6. Check the water drain hole on the rear wall of the fridge. Clear a blocked drain hole with the aid of the green peg in the pack of accessories included with the appliance.
7. After everything is dry place appliance back into service.



Energy Saving Tips

- Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth. High ambient temperatures cause longer, more frequent operation of the compressor.
- Ensure sufficient air circulation and exhaust at the appliance base and at the back wall of the appliance. Never cover air vent openings.
- Do not place warm foods into the appliance. Allow warm foods to cool first.
- Only leave door open as long as necessary.
- Do not set temperature any colder than necessary.
- Keep the heat emitting condenser, the metall grille on the rear wall of your appliance, always clean.

What to do if ...

Correcting Malfunctions

A malfunction may be caused by only a minor fault that you can rectify yourself using the following instructions. Do not perform any other work on the appliance if the following information does not provide assistance in your specific case.

Warning! Repairs to refrigerators/freezers may only be performed by qualified service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs repairing, please contact your specialist dealer or our Customer Service.

Malfunction	Possible Cause	Remedy
Appliance does not work.	Appliance is not switched on	Switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily..
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the "Initial Start Up" section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulator to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the "Installation location" section.
Interior lighting does not work.	Light bulb is defective.	Please look in the "Changing the Light Bulb" section.
Heavy build up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air tight (possibly after changing over the hinges).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (not hotter than approx. 50 °C). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

Malfunction	Possible Cause	Remedy
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor or on storage shelves.	Water drain hole is blocked.	See the "Cleaning and Care" section.

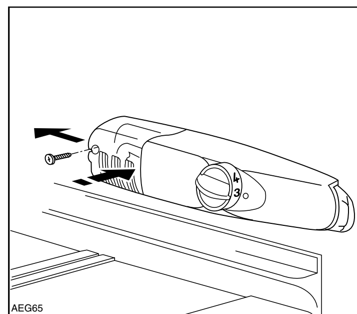
Changing the light bulb



Warning! There is a risk of electric shocks! Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.

Light bulb data: 220-240 V, max. 15 W

1. To switch off the appliance, turn the temperature regulator to position "0".
2. Unplug the mains plug.
3. To change the light bulb, undo the screw.
4. Press the light bulb cover as shown and slide it backwards.
5. Change the defective light bulb.
6. Refit the light bulb cover and the screw.
7. Put the refrigerator back into operation.



Regulations, Standards, Guidelines

This appliance was designed for household use and was manufactured in accordance with the appropriate standards. The necessary measures in accordance with appliance safety legislation regulations (GSG), accident prevention regulations for refrigeration appliances (VBG 20) and the regulations of the German Society of Electrical Engineers (VDE) were observed in the manufacture of this appliance.



The refrigerant circuit has been checked for leaks.

This appliance is in accordance with the following EU guidelines:

– 73/23/EWG dated 19 February 1973 - low voltage guidelines.

– 89/336/EWG dated 3 May 1989

(including guideline change notice 92/31/EWG) - EMV guideline

Değerli Müşterimiz,

Yüksek kaliteli ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bu cihazla, fonksiyonel tasarım ile ileri teknolojinin mükemmel kombinasyonunu deneyimleyeceksiniz.

Cihazlarımızın en iyi performansı ve kontrolü sağlamak üzere tasarlanmış olduğuna ve geliştirildiğine ikna olacaksınız. Buna ilave olarak, ürünlerimizin çevre dostu ve enerji tasarruflu olarak geliştirildiklerini göreceksiniz.

Cihazınızın performansını sürekli aynı seviyede korumak için bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz. Böylelikle, bütün süreçleri kusursuz ve etkili olarak takip edebilirsiniz.

İhtiyacınız olan herhangi bir zamanda kılavuza başvurabilmek için, onu güvenilir bir yerde saklamanızı tavsiye ederiz.

Ürününüzü güle güle kullanmanızı dileriz.

Aşağıdaki semboller bu kılavuzda kullanılmaktadır:

 Kişisel güvenliğinizle ve cihazın zarar görmesinin nasıl önleneceği ile ilgili önemli bilgiler

 Genel bilgiler ve tavsiyeler

 Çevre ile ilgili bilgiler

İçindekiler

⚠ Güvenlik

Buzdolaplarımızın / dondurucularımızın güvenlik özellikleri, kabul gören teknik standartlara ve Alman Cihaz Güvenliği Kanunu'na uygundur. Bununla birlikte, aşağıdaki güvenlik bilgilerini size vermeyi sorumluluğumuz olarak kabul etmekteyiz:

Kullanım amacı

- Buzdolabı, evde kullanım için tasarlanmıştır. Dondurulmuş yiyeceklerin soğutulması, dondurulması ve muhafaza edilmesi ve ayrıca buz yapımı için uygundur. Eğer cihaz tasarlanan amaçlar dışında kullanılırsa ya da yanlış bir şekilde kullanılırsa, oluşabilecek zararlardan üretici hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.
- Güvenlik sebeplerinden ötürü, dondurucuda değişiklikler yapılmasına izin verilmez.
- Buzdolabınızı ticari amaçlı veya yiyeceklerin soğutulması, dondurulması ya da donmuş halde muhafazası dışında başka bir amaçla kullanırsanız, lütfen kullanım şeklinize uyan ilgili tüm yasal düzenlemelere riayet ediniz.

İlk çalıştırma öncesi

- Buzdolabınızı olası nakliye hasarlarına karşı kontrol ediniz. Hasar görmüş bir cihaz hiçbir şekilde çalıştırılmamalıdır! Bir hasar tespit etmeniz halinde, lütfen cihazı satın aldığınız satıcıyla temasa geçiniz.

Soğutucu gaz

Cihazın soğutucu devresinde, çevreyle oldukça dost doğal bir gaz olan ve bununla birlikte yanıcı özelliği olan soğutucu izobütan (R600a) bulunmaktadır.

- Cihazın nakliyesi ve montajı süresince, soğutucu devre bileşenlerinin hiçbirinin hasar görmediğinden emin olunuz.
- Eğer soğutucu devresi hasar görmüşse:

– çıplak ateş ve ateşleme kaynaklarını uzak tutunuz;

– cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırınız.

Çocuk güvenliği

- Ambalaj (örneğin paket kağıtları, polistiren) çocuklar için tehlikeli olabilir. Boğulma riski söz konusudur! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz!
- Eski cihazlarınızı elden çıkarmadan önce kullanılamaz hale getiriniz. Elektrik fişini çekiniz, elektrik kablosunu kesiniz, koparınız

veya eğer varsa yay veya cıvata tutucularını çıkartınız. Bu şekilde, çocukların oyun oynarken kendilerini buzdolabına kilitlemelerini (boğulma riski söz konusudur!) veya kendilerini daha başka tehlikeli durumlara sokmalarını önlemiş olursunuz.

- Bu cihaz, fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük kişiler (çocuklar da dahil) veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, yanlarında güvenliklerinden sorumlu ve cihazın kullanımıyla ilgili bilgi veren ve gözetleyen bir kişi olmadıkça kullanılmamalıdır. Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gerekir!

Günlük kullanım

- İçinde yanıcı gaz veya sıvı bulunan kaplar düşük ısılarda sızıntı yapabilir. Patlama riski söz konusudur! İçinde yanıcı maddelerin bulunduğu kapları, örneğin sprey kutularını, yangın söndürücü doldurma kartuşlarını vs. buzdolabınıza / dondurucunuza koymayınız.
- Şişe ve konserveler dondurucu bölmesine konulmamalıdır. İçindekiler donduğunda bunlar çatlayabilir, hatta yüksek karbonat içerikli içecekler patlayabilir! Limonata, meyve suları, bira, şarap, köpüklü şarap vs. gibi içecekleri asla dondurucu bölmesinde muhafaza etmeyiniz. İstisnai durumlar: Yüksek alkol içerikli sıvılar dondurucu bölmesinde saklanabilir.
- Dondurma veya buz küplerini dondurucu bölmesinden çıkarır çıkarmaz ağzınıza almayınız. Çok soğuk olan buz, dudakları veya dili dondurabilir ve yaralanmanıza neden olabilir.
- Donmuş yiyeceğe ıslak ellerle dokunmayınız. Elleriniz yiyeceğe yapışıp donabilir.
- Buzdolabında / dondurucuda hiçbir elektrikli cihazı (örneğin elektrikli dondurma makineleri, mikserler vs.) çalıştırmayınız.
- Cihazı temizlemeden önce, her zaman cihazınızı kapatınız ve fişini çekiniz veya evin sigortasını ya da şalterini attırınız.
- Fişi prizden çekerken kablosundan tutarak değil her zaman fişin kendisini tutarak çekiniz.

Arıza durumunda

- Cihazda arıza meydana gelirse lütfen öncelikle bu talimatların “Servis çağırmadan önce” kısmına bakınız. Bu kısımda verilen bilgiler yardımcı olmazsa, lütfen kendi kendinize tamir etmeye çalışmayınız.
- Buzdolapları / dondurucular sadece kalifiye servis teknisyenleri tarafından tamir edilebilir. Yanlış onarımlar ciddi tehlikelere yol açabilir. Cihazınız tamire ihtiyaç duyduğunda, lütfen uzman satıcınızla veya Müşteri Hizmetleri bölümümüzle temasa geçiniz.

Elden çıkarma

Cihazın ambalaj bilgileri

Tüm malzemeler çevreyle dosttur! Bir yakma / imha tesisinde tehlike arz etmeksizin imha edilebilir veya yakılabilir!

Malzemeler hakkında bilgiler: Plastik aksamlar geri dönüştürülebilirler ve aşağıdaki şekilde tanımlanmışlardır:

>PE< polietilen, örneğin dış kabı ve iç kısımdaki torbalar.
>PS< polistiren köpük, örneğin hiçbirisi kloroflorokarbon içermeyen pedler.

Karton parçalar geri dönüşümlü kağıttan yapılmıştır ve bunlar atık-kağıt geri dönüşüm toplama yerlerinde imha edilmelidir.

Eski cihazların elden çıkarılması

Çevresel sebeplerden dolayı, soğutma cihazları doğru bir şekilde imha edilmelidir. Bu durum, sizin eski cihazınız için olduğu kadar kullanım ömrünün sonunda yeni cihazınız için de geçerlidir.
Uyarı! Eski cihazlarınızı elden çıkarmadan önce onları çalıştırılamaz hale getiriniz. Fişini prizden çekiniz, güç kablosunu kesiniz, mevcut kilit ve kilit dillerini çıkartınız veya imha ediniz. Böylece, çocukların oyun oynarken kendilerini cihazın içine kilitlemeleri (boğulma riski!) veya kendilerini hayati tehlike arz eden başka bir duruma sokmaları önlenmiş olur.

Elden çıkarma:

- Bu cihaz normal ev çöpleriyle veya büyük atıklarla birlikte atılamaz.
- Soğutucu devresine, özellikle de cihazın arkasındaki ısı eşanjörüne hasar verilmemelidir.
- Ürünün veya ambalajının üzerindeki sembolü, bu ürünün normal ev atığı gibi işlem göremeyeceğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri-dönüşümü için uygun bir toplama noktasına götürülmesi gerekir. Ürünün hatalı bir şekilde atılması veya imha edilmesi çevre ve insan sağlığı açısından olumsuz sonuçlara yol açabilir. Bu nedenle, bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılmasını sağlayarak potansiyel olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olmuş olursunuz. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen mahalli idareyle, ev çöpü toplama servisiyle ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçiniz.

Nakliye koruma aparatlarının çıkartılması

Cihaz ve içindeki donanımlar nakliye amaçlı olarak korumaya alınmıştır.

- Kapının sol ve sağ tarafındaki yapışkan bandı çekip çıkartınız.
- Cihazın içindeki tüm yapıştırıcı bantları ve ambalaj parçalarını çıkartınız.

Montaj

Montaj yeri

Cihaz, iyi havalandırılan kuru bir odaya yerleştirilmelidir.

Enerji kullanımı ortam sıcaklığından etkilenir. Dolayısıyla cihaz

– direk güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır;

– kaloriferlere, fırınlara veya diğer ısı kaynaklarına yakın monte edilmemelidir;

– sadece cihazın tasarımına uygun ve ortam sıcaklığının iklim sınıfına denk geldiği bir yere monte edilmelidir.

İklim sınıfı, cihazın iç kısmında sol tarafta bulunan bilgi etiketinde yazılıdır.

Aşağıdaki tabloda, her bir iklim sınıfı için hangi ortam sıcaklığının doğru olduğu gösterilmektedir. İklim sınıfı:

İklim sınıfı	Karşılık geldiği ortam sıcaklığı
SN	+10 ile +32 °C arası
N	+16 ile +32 °C arası
ST	+18 ile +38 °C arası
T	+18 ile +43 °C arası

Eğer cihazın bir ısı kaynağının yakınına monte edilmesi kaçınılmazsa, aşağıda belirtilen minimum mesafeler cihazın yanlarında bırakılmalıdır:

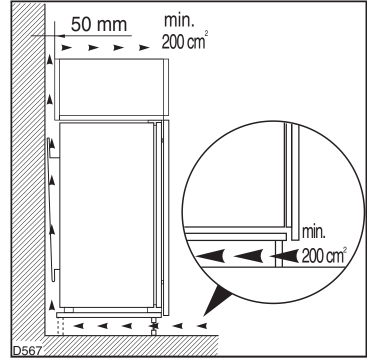
– elektrikli fırınlar için 3 cm.;

– petrol ve kömür yakıtlı cihazlar için 30 cm.

Eğer bu mesafeler sağlanamazsa, fırın (ısı kaynağı) ile soğutma cihazı arasında bir ısı yalıtım pedi yerleştirilmelidir.

Eğer soğutma cihazı başka bir buzdolabının veya dondurucunun yanına monte edilecekse, cihazın dış kısmında yoğunlaşma olmasını önlemek amacıyla yanlarda 5 cm. boşluk bırakılmalıdır.

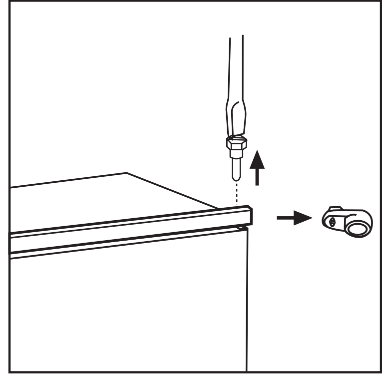
Cihazınız havaya ihtiyaç duyar



Güvenlik nedenlerinden ötürü, şekilde gösterildiği gibi minimum havalandırma sağlanmalıdır.

Dikkat: Havalandırma menfezlerini, tıkanmasını önleyerek temiz halde tutunuz;

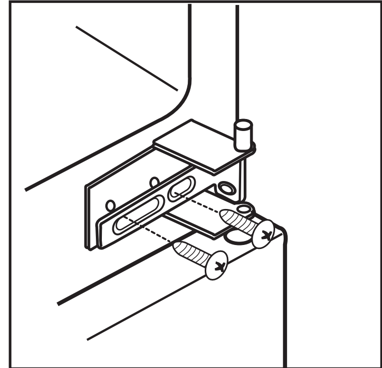
Kapı menteşesinin yeniden takılması



Montaj yerinden ötürü mecbur kalınması halinde, kapının açılma yönü sağ yerine (fabrika ayarı) sola açılacak şekilde değiştirilebilir.

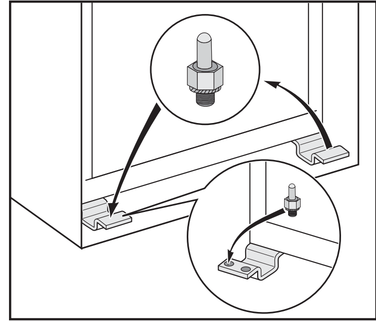


Uyarı! Kapının açılma yönünü değiştirirken, cihazın fişi prize takılı olmamalıdır. İşleme başlamadan önce fişi prizden çekiniz.



1. Üstteki pimi sökünüz ve aralayıcıyı (pulu) çıkartınız.
2. Üst pimi ve üst kapıyı çıkartınız.
3. Orta menteşeyi ve kapakları sökerek karşı tarafa takınız.
4. Alt kapıyı sökünüz.
5. Alt pimi sökünüz ve karşı tarafa takınız.
6. Alt kapıyı geri takınız.
7. Orta menteşeyi ve kapakları karşı tarafa tekrar vidalayınız.

8. Üst kapıyı geri takınız ve menteşe pimini ve aralayıcıyı karşı tarafa tekrar vidalayınız.

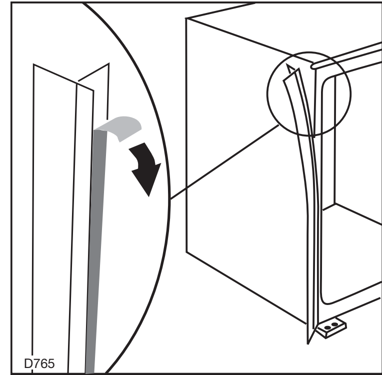


Dış boyutlar

Yükseklik	1780 mm.
Derinlik	550 mm.
Genişlik	560 mm.

Komple ankastre montaj talimatları

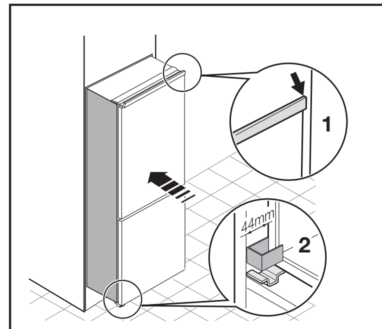
Eklem kısmına conta bandını şekilde gösterildiği gibi takınız.



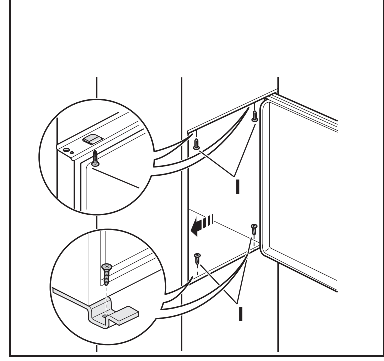
Alt kısımda, mutfak mobilyası ile cihazın kenarı arasında 44 mm.'lik bir mesafe bırakınız.

Aksesuar torbasında bulunan alt menteşe kapağı mutfak mobilyasının ve cihazın doğru konumlandırılmasını sağlamak için faydalıdır.

Ayrıca, cihazın ana elektrik kablosunu sıkıştırmadığından emin olunuz.



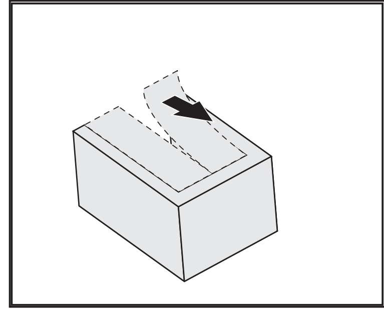
Cihazın içindeki kitte bulunan 4 vidayı kullanarak cihazı sabitleyiniz.



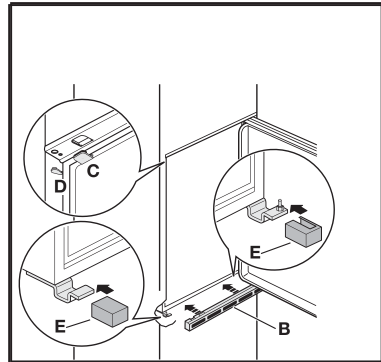
Menteşeyi pivot pimle kapatmak için kullanılan plastik kapaktan (E) çizimde gösterildiği gibi ilgili parçayı çıkartmanız gerekir.

Bu işlem, menteşe kapağının iç kısmında bu parçanın çıkartılmasını kolaylaştıran bir oyuk olması sayesinde oldukça basittir.

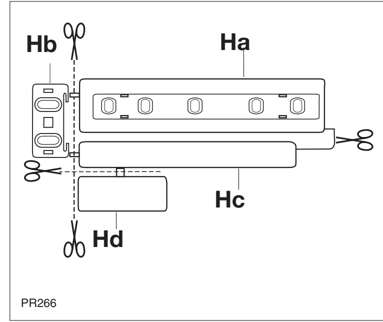
“Eğer pivot pim sağ menteşeye takılacaksa DX harfleri ile işaretli parçayı, tersi durumda SX ile işaretli parçayı çıkartınız.”



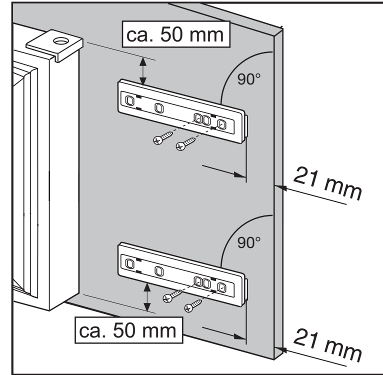
Eklem kapağı tırnaklarına ve menteşe deliklerine kapakları (C-D) takınız.
Havalandırma ızgarasını (B) ve menteşe kapaklarını (E) yerlerine oturtunuz.



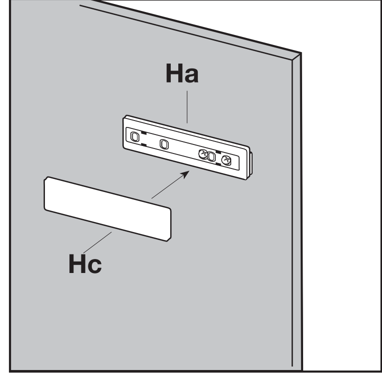
Ha Hb, Hc, Hd parçalarını şekilde gösterildiği gibi ayırınız.



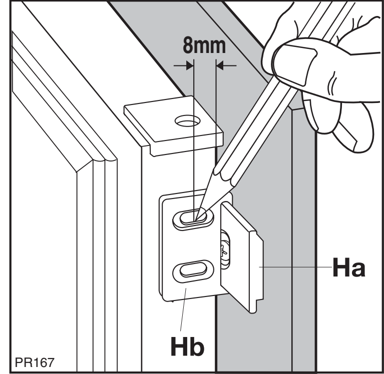
Mobilya kapağının iç tarafına, şekilde gösterildiği gibi üst ve alta gelecek şekilde kılavuzu (Ha) takınız ve harici deliklerin yerini işaretleyiniz. Delikleri deldikten sonra, beraberinde verilmiş vidalarla kılavuzu sabitleyiniz.



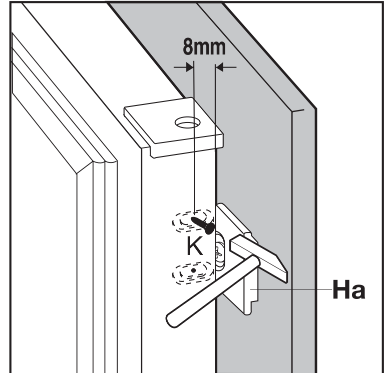
Kapağı (Hc) kılavuz (Ha) üzerine geçirip yerine oturacak şekilde sabitleyiniz.



Cihazın kapısını ve mobilya kapağını 90° açınız. Küçük kare parçayı (Hb) kılavuza (Ha) takınız. Cihazın kapısı ile mobilya kapağını bir arada tutunuz ve şekilde gösterildiği gibi delikleri işaretleyiniz.



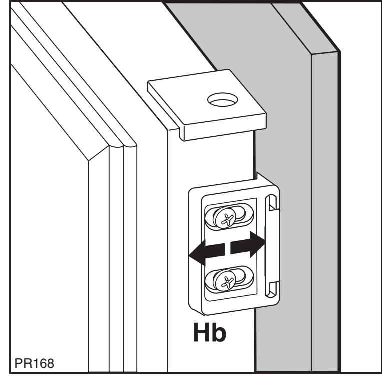
Braketleri çıkartınız ve kapının dış kenarından 8 mm. mesafedeki bir noktayı (tırnağın (K) takılması gereken yer) işaretleyiniz.



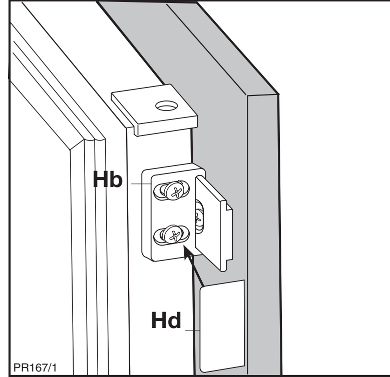
Küçük kare parçayı tekrar kılavuzun üzerine yerleştiriniz ve beraberindeki vidalarla sabitleyiniz.

Mobilya kapağının hiza ayarının yapılması gerekirse, yarıklardaki boşluklardan faydalanınız.

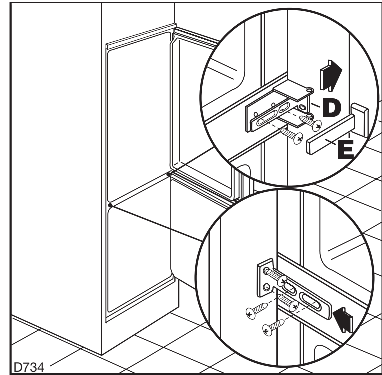
Bu işlemler tamamlandığında, mobilya kapağının düzgün kapanıp kapanmadığı kontrol edilmelidir.



Kapağı (Hd) kılavuz (Hb) üzerine geçirip yerine oturacak şekilde sabitleyiniz.



Eğer cihaz mutfak mobilyasının yan tarafına sabitlenecekse, sabitleme braketlerindeki (D) vidaları basit bir şekilde gevşetiniz, braketleri şekilde gösterildiği gibi kaydırınız ve vidaları geri sıkınız. Kapağı (E) takınız.



Elektrik bağlantısı

İlk kez çalıştırmadan önce, besleme gerilimi ve akım değerlerinin cihazı monte ettiğiniz yerdeki şebeke değerleriyle aynı olduğundan emin olmak için cihazın bilgi etiketine bakınız.

Örneğin:	AC	230 ... 240 V	50 Hz veya
	230 ... 240 V~	50 Hz	

(yani 230 ile 240 volt arası, alternatif akımlı, 50 Hertz)

Bilgi etiketi cihazın iç kısmında sol taraftadır.

Elektrik beslemesi için, doğru takılmış ve topraklı bir priz gereklidir. Besleme hattına bağlı en az 10 Amperlik bir sigorta olmalıdır.

Cihaz monte edildikten sonra priz ulaşılamaz konumda kalırsa, elektrik bağlantısı cihazı ana elektrik tesisatından yalıtan bir aygıt içermelidir (örneğin bir sigorta, şalter, akım rölesi veya kontakları arasındaki açıklık en az 3 mm. olan benzer bir devre kesici).

Dikkat: Elektrik kablosu sadece tecrübeli bir elektrikçi tarafından değiştirilmelidir. Tamir işlemleri için lütfen satıcınızla veya müşteri hizmetleri departmanımızla iletişime geçiniz.

İlk çalıştırma öncesi

- Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce iç kısmını ve tüm aksesuarlarını temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım”).

Çalıştırma ve sıcaklık ayarlaması

- Fişi prize takınız. Soğutucu bölmesinin kapağı açık olduğunda, dahili aydınlatma lambası yanar. Sıcaklık seçme düğmesi, soğutucu bölmesinin sağ tarafında bulunmaktadır.

“0” ayarı; kapalı anlamına gelir.

“1” ayarı; en yüksek sıcaklık (en sıcak ayar) anlamına gelir.

“6” ayarı (son durma) ayarı ise; en düşük sıcaklık (en soğuk ayar) anlamına gelir.

Ancak tam ayar, buzdolabının içindeki sıcaklığın aşağıdaki hususlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- Cihaza konan yiyecek miktarı,
- Cihaz kapısını açma sıklığı.

Soğutucu ve dondurucu bölmelerindeki sıcaklıklar, birbirinden bağımsız şekilde ayarlanamaz.

Eğer taze yiyecekleri hızlı bir şekilde dondurmak istiyorsanız, soğutucu bölmesindeki sıcaklığın 0°C'nin altına düşmemesine dikkat ederek “6” ayarını seçiniz. Ayrıca, sıcaklık ayar düğmesini hemen ardından “3” veya “4” ayarına getiriniz.

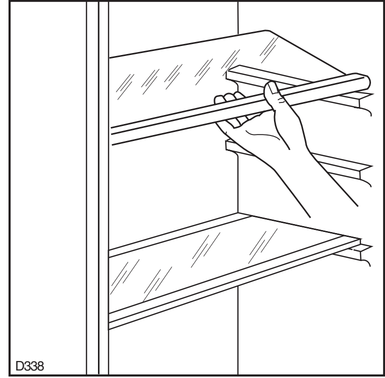
Önemli!

Yüksek ortam sıcaklıkları (örneğin sıcak yaz günleri) ve sıcaklık ayar düğmesinden soğuk bir ayarın seçilmesi (konum “5” ile “6”), kompresörün devamlı surette çalışmasına neden olabilir.

Eğer böyle bir durumla karşılaşırsanız, sıcaklık ayar düğmesini daha sıcak bir ayara getiriniz (konum “3” ile “4”). Bu ayarda, kompresör normal bir şekilde çalışır ve durur ve buz çözme işlemi uygulanması önerilir.

Dahili aksesuarlar

Muhafaza rafları



Meyve ve sebze bölmesinin üstündeki cam raf, meyve ve sebzelerin daha uzun süre taze kalmalarını sağlamak bakımından daima yerinde kalmalıdır.

Diğer muhafaza rafları farklı yüksekliklere ayarlanabilir:

Muhafaza rafını, aşağı ve yukarı doğru hareket edip yerinden çıkana kadar ileriye doğru çekiniz.

Farklı bir yüksekliğe yerleştirmek için, işlemin tersini uygulayınız.

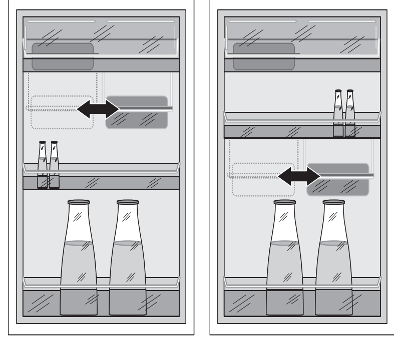
Uzun nesnelerin düzenlenmesi:

İki parçalı ve sürgülü camlı muhafaza rafının ön yarısını çıkarınız ve farklı bir seviyeye takınız. Böylece, daha uzun nesneler için alttaki rafta gereken büyüklükte boşluk sağlanmış olur.

Portatif iç kapak

Kapı bölmeleri yukarıya kaldırılabilir ve çıkarılabilir ve istenilen diğer konumlara yerleştirilebilir.

Çok amaçlı muhafaza kutusu



Bazı modeller, bir kapı rafı bölmesi altına takılmış ve yanlara doğru kayabilen çok amaçlı bir muhafaza kutusu ile donatılmıştır.

Bu muhafaza kutusu her kapı rafı bölmesinin altına yerleştirilebilir.

1. Muhafaza kutusunun yerini değiştirmek için; raf bölmesini muhafaza kutusu ile birlikte yukarıya ve kapıdaki tutucuların dışına doğru kaldırınız ve tutucu desteği raf bölmesinin altındaki kılavuz raydan çıkarınız.
2. Rafı farklı bir yükseklikte tekrar takmak için yukarıdaki işlemi tersten yapınız.

Taze yiyeceklerin soğutulması

En iyi performansı elde etmek için:

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayınız.
- Yiyecekleri kapatınız veya sarınız (özellikle de keskin bir kokusu varsa).
- Yiyecekleri, etrafında hava rahatça devridaim yapabilecek şekilde yerleştiriniz.

Faydalı tavsiyeler:

Et (her türlü): Naylon torbalara sarınız ve sebze çekmecesinin / çekmecelerinin üstündeki bardak rafına yerleştiriniz. **Güvenlik açısından, bu şekilde en fazla bir veya iki gün muhafaza ediniz.**

Pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler, vs.: Bunlar, ağzı kapalı olmak suretiyle herhangi bir rafa yerleştirilebilir.

Meyve ve sebzeler: Bunlar iyice temizlenmeli ve temin edilmiş özel çekmecelere yerleştirilmelidir.

Tereyağı ve peynir: Bunlar, içine havanın mümkün olduğunca girmemesi için özel hava geçirmeyen kaplara konulmalı veya alüminyum folyoya sarılmalı ya da polietilen torbalara konulmalıdır.

Süt şişeleri: Bunlar, ağızları kapaklı şekilde kapıdaki şişe raflarına yerleştirilmelidir.

Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.

Yiyeceklerin dondurulması ve dondurulmuş yiyeceklerin muhafazası

Dondurucunuzu, taze yiyecekleri kendiniz dondurmak için kullanabilirsiniz.

Önemli!

- Dondurucu bölümündeki ısı, yiyecekleri dondurmadan önce –18 °C veya daha soğuk olmalıdır.
- Lütfen bilgi etiketinde yazılı olan dondurma kapasitelerini dikkate alınız. Dondurma kapasitesi, 24 saatlik süre içerisinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarıdır. Eğer yiyecekleri bir rafta bir iki günden fazla donmuş halde muhafaza etmek istiyorsanız, bilgi etiketinde yazılı kapasitenin maksimum 2/3 ile 3/4 oranında yiyecek koymaya dikkat ediniz. Yiyeceğin kalitesi, en iç kısmına kadar mümkün olduğunca kısa süre içinde dondurulduğu zaman en iyi şekilde korunur.
- Sıcak yiyecekleri dondurmadan önce soğumalarını bekleyiniz. Sıcaklık yüksek buz oluşumuna neden olur ve enerji tüketimini artırır.
- Üretici tarafından belirtilen maksimum muhafaza sürelerine lütfen uyunuz.
- Artık başka işlemden geçirilemeyecek olan çözülmüş yiyecekler (pişmiş) asla ikinci bir kez dondurulmamalıdır.
- İçinde yanıcı gaz veya sıvı bulunan kaplar düşük ısılarda sızıntı yapabilir. Patlama riski söz konusudur! İçinde yanıcı maddelerin bulunduğu kapları, örneğin sprey kutularını, yangın söndürücü doldurma kartuşlarını vs. buzdolabınıza / dondurucunuza koymayınız.
- Şişe ve konserveler dondurucuya konulmamalıdır. İçindekiler donduğunda bunlar çatlayabilir, hatta yüksek karbonat içerikli içecekler patlayabilir! Limonata, meyve suları, bira, şarap, köpüklü şarap vs. gibi içecekleri asla dondurucuda muhafaza etmeyiniz. İstisnai durumlar: Yüksek alkol içerikli sıvılar dondurucu bölmesinde saklanabilir.
- Dondurulmadan önce tüm yiyecekler hava geçirmez bir şekilde paketlenmelidir, böylece kurumaz veya tatlarını kaybetmezler ve ayrıca diğer donmuş yiyeceklere tatları ve aromaları karışmaz.

Dikkat! Donmuş yiyeceğe ıslak ellerle dokunmayınız. Elleriniz yiyeceğe yapışıp donabilir.

1. Donmamış yiyecekler donmuş yiyeceklere temas etmemelidir, aksi takdirde donmuş yiyecekler çözünmeye başlayabilir.
2. Yiyeceği daha hızlı dondurabilmek veya izin verilen maksimum miktarda yiyeceği dondurmak için, termostat ayarını en yüksek konuma getiriniz.

Buz küplerinin hazırlanması

1. Buz küpü kabına 3/4 doluluk oranında soğuk su doldurunuz, dondurucu bölmesine koyunuz ve donmaya bırakınız.
2. Donmuş küpleri gevşetmek için, buz küpü kabını kıvırınız veya birkaç saniyeliğine akan suyun altına tutunuz.

   Önemli! Dondurucu bölmesine yapışmış olan bir buz küpü kabını asla sivri uçlu veya keskin kenarlı bir nesneyle çıkarmaya çalışmayınız.

Buz paketleri

Dondurucunun bir çekmecesinde iki tane buz paketi bulunmaktadır.

Bir elektrik kesintisi veya arızası durumunda buz paketi, donmuş yiyeceklerin ılıma süresini saatlerce geciktirir. Buz paketi sadece, ön kısımda ve donmuş yiyeceklerin üstünde bulunan en üstteki çekmeceye yerleştirildiğinde bu görevi yerine getirebilir. Buz paketini soğuk torbaları soğuk tutmak için kullanabilirsiniz.

Dondurma takvimi

- Semboller, farklı tipte donmuş yiyecekleri göstermektedir.
- Sayılar, uygun tipte donmuş yiyecekler için ay cinsinden muhafaza sürelerini belirtmektedir. Belirtilen muhafaza süresinin hem üst hem de alt sınır değerinin geçerliliği, yiyeceğin miktarına ve dondurma işleminden önceki ön işlemin yapılıp yapılmadığına bağlıdır. Düşük değer, yağ içeriği yüksek olan yiyecekler için geçerlidir.



Buz çözme

Soğutucu

Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal çalışma esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak giderilir. Buz çözme suyu bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

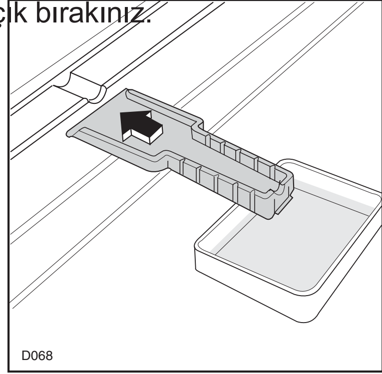
Dondurucu

Bununla birlikte dondurucu bölmesi, devamlı şekilde karla (buzla) kaplanacaktır. Bu karlanma, kalınlığı 4 mm.'yi geçtiğinde özel plastik raspa (kazıyıcı) ile temizlenmelidir. Bu işlemi yaparken, cihazın fişini prizden çekmek veya yiyecekleri çıkartmak gerekmez.

Ancak, iç kaplama üzerindeki buz kalınlığı çok aşırıysa aşağıda anlatıldığı gibi bir buz çözme işlemi uygulayınız:

1. Dondurucunun içindeki yiyecekleri çıkarınız, birkaç kat gazete kağıdına sarınız ve çok serin bir yere koyunuz.

2. Cihazı kapatınız ve fişini çekiniz veya sıcaklık kontrol düğmesini “0” konumuna getiriniz.
3. Dondurucu bölümünün kapısını açık bırakınız.
4. Plastik raspayı buz çözme suyu kanalının altındaki bölmeye sokunuz ve altına bir toplama kabı yerleştiriniz.
5. Buz çözme işlemi tamamlandığında, ileride kullanmak üzere raspayı saklayınız.
6. Termostat düğmesini tekrar istediğiniz ayara getiriniz veya cihazın fişini prize takınız.





Uyarı!
Buz / kar oluşumlarını asla metal nesnelerle kazımayınız.
Eritme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka suni bir yöntem kullanmayınız.
Buz çözme esnasında donmuş yiyecek paketlerinin sıcaklığının artması, bunların güvenli muhafaza ömrünü kısaltabilir.

Cihazın kapatılması

Cihazı kapatmak için, sıcaklık ayarını “0” konumuna getiriniz.

Eğer cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa:

1. Soğutulmuş ve dondurulmuş paketlerin tümünü ve buz çekmecelerini buzdolabından çıkarınız.
2. Cihazı kapatmak için, sıcaklık ayarını “0” konumuna getiriniz.
3. Fişini prizden çekiniz veya şalteri ya da sigortayı attırınız veya çıkartınız.
4. Dondurucu bölmesini eritiniz ve iyice temizleyiniz (bkz. “Temizlik ve bakım”).
5. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı açık bırakınız.

Temizlik ve bakım

Hijyenik nedenlerden ötürü, dahili aksesuarlar da dahil olmak üzere cihazın iç kısmı düzenli olarak temizlenmelidir.



Uyarı!

- Temizlik işlemi esnasında cihazın fişi prize takılmamalıdır. Elektrik çarpma tehlikesi! Temizlik işleminden önce, cihazı

kapatınız ve fişini prizden çekiniz veya şalteri ya da sigortayı attırınız veya çıkartınız.

- Cihazı asla bir buharlı temizleyici ile temizlemeyiniz. Elektrikli aksamlarda nem birikebilir ve elektrik çarpmasına yol açabilir! Sıcak buharlar plastik parçaların hasar görmesine neden olabilir.
- Cihaz tekrar çalıştırılmadan önce kurulanmalıdır.

Dikkat!

- Uçucu petrol ürünleri ve organik çözücüler plastik parçalara zarar verebilir, örneğin:

– Limon suyu veya portakal kabuğu suları;

– Butirik asit;

– Asetik asit içeren temizlik ürünleri.

Bu tür maddelerin cihazın parçalarına temas etmesine izin vermeyiniz.

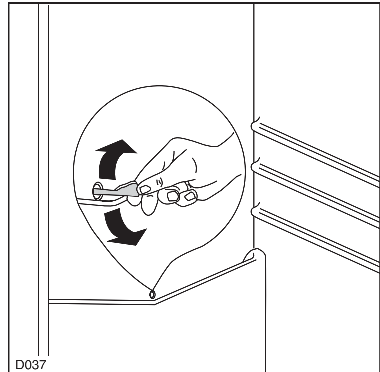
- Herhangi bir aşındırıcı temizlik ürünü kullanmayınız.

1. Donmuş yiyecekleri ve soğutucudaki yiyecekleri çıkartınız. Donmuş yiyecekleri birkaç kat gazete kağıdına sarınız. Kapalı bir halde soğuk bir yerde muhafaza ediniz.
2. Temizlik işleminden önce dondurucu bölümünün buzunu çözünüz (bkz. “Buz çözme” bölümü).
3. Cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz veya şalteri ya da sigortayı attırınız veya çıkartınız.
4. Cihazı ve dahili aksesuarlarını bir bez ve ılık suyla temizleyiniz. Piyasada bulabileceğiniz bulaşık deterjanlarını da kullanabilirsiniz.
5. Temizlik işlemini tamamladıktan sonra, su ile siliniz ve iyice kurulayınız.



Kondansatörde biriken tozlar enerji tüketimini artırır. Bu sebeple, cihazın arkasındaki kondansatör ünitesini yılda bir defa yumuşak bir fırça veya bir elektrik süpürgesi ile dikkatlice temizleyiniz.

6. Soğutucunun arka panelindeki su tahliye deliğini kontrol ediniz. Tahliye deliği tıkanmışsa, cihazla birlikte verilen aksesuar paketinde yer alan yeşil mandalla temizleyiniz.
7. Her şeyi kuruladıktan sonra, cihazı tekrar çalıştırınız.





Enerji tasarrufu ipuçları

- Cihazı, fırınların, kalorifer peteklerinin veya diğer ısı kaynaklarının yakınına monte etmeyiniz. Yüksek ortam ısıları, kompresörün daha uzun süre ve daha sık çalışmasına neden olur.
- Cihazın tabanı ile arka panelinde yeterli hava devridaimi ve hava çıkışının gerçekleşebilmesini sağlayınız. Havalandırma menfezlerini asla kapatmayınız.
- Sıcak yiyecekleri cihaza koymayınız. Sıcak yiyeceklerin soğumasını bekleyiniz.
- Kapıyı sadece gerekli olduğunda açınız.
- Isıyı gerektiğinden daha soğuk bir değere ayarlamayınız.
- Isı yayıcı kondansatörü, cihazın arka panelindeki metal ızgarayı daima temiz tutunuz.

Servis çağırmadan önce

Arızaların giderilmesi

Bir arıza, aşağıdaki talimatları uygulayarak çözebileceğiniz ufak bir hatadan kaynaklanıyor olabilir. Eğer aşağıdaki bilgiler durumu düzeltmeniz için faydalı olmadıysa, cihaz üzerinde herhangi başka bir işlem yapmayınız.

Uyarı! Soğutucunun / dondurucunun tamir işlemleri sadece kalifiye servis teknisyenlerince yapılmalıdır. Yanlış onarımlardan dolayı kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşabilir. Cihazınız tamire ihtiyaç duyduğunda, lütfen uzman satıcınızla veya müşteri hizmetleri bölümümüzle temasa geçiniz.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz açılmamıştır.	Cihazı açınız.
	Elektrik fişi prize takılmamıştır veya gevşektir.	Fişi prize takınız.
	Sigorta yanmıştır / atmıştır veya arızalıdır.	Sigortayı kontrol ediniz, gerekirse değiştiriniz.
	Priz arızalıdır.	Elektrik tesisatıyla ilgili arızalar bir elektrikçi tarafından düzeltilmelidir.
Cihaz çok fazla soğutuyor.	Isı çok yüksek ayarlanmıştır.	Isı ayarını geçici olarak daha sıcak bir ayara getirin..
Yiyecekler çok ılık.	Isı doğru olarak ayarlanmamıştır.	Lütfen “İlk kez çalıştırma” bölümüne bakınız.
	Kapı uzunca bir süre açık kalmıştır.	Kapıyı sadece gerektiği kadar açınız.
	Cihaza, son 24 saat içinde çok fazla miktarda sıcak yiyecek yerleştirilmiştir.	Isı ayarını geçici olarak daha soğuk bir ayara getirin.
	Cihaz bir ısı kaynağına yakındır.	Lütfen “Montaj yeri” bölümüne bakınız.
Dahili aydınlatma çalışmıyor.	Lamba ampulü bozuktur.	Lütfen “Lamba ampulünün değiştirilmesi” bölümüne bakınız.
Aşırı miktarda buz oluşumu var (muhtemelen kapı contasında da).	Kapı contası hava sızdırmaz özelliğini kaybetmiştir (muhtemelen menteşelerin yerini değiştirdikten sonra).	Kapı contasının kaçak yapan yerlerini bir saç kurutma makinesi ile dikkatlice temizleyiniz (yaklaşık 50°C'yi geçmemeye dikkat ediniz). Aynı zamanda, kapı contasının doğru bir şekilde yerine oturması için ısınan kısımlarını elinizle düzeltiniz.
Olağandışı sesler.	Cihaz düzlemsel değildir.	Ayakları tekrar ayarlayınız.
	Cihaz duvara veya başka bir nesneye temas ediyordur.	Cihazı yavaşça çekiniz.
	Cihazın arkasındaki bir bileşeni (örneğin bir boru) cihazın başka bir kısmına veya duvara değiyordur.	Gerekirse, bileşeni biraz eğerek normal doğrultusundan saptırınız.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
Isı ayarını değiştirdikten hemen sonra kompresör çalışmıyor.	Bu normaldir, bir sorun anlamına gelmez.	Kompresör belirli bir süre sonra çalışmaya başlar.
Zeminde veya muhafaza raflarında su var.	Su tahliye deliği tıkalıdır.	“Temizlik ve bakım” bölümüne bakınız.

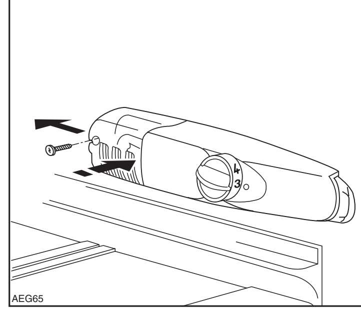
Lamba ampulünün değiştirilmesi



Uyarı! Elektrik çarpma riski söz konusudur! Lamba ampulünü değiştirmeden önce, cihazı kapatınız ve fişini çekiniz ya da sigortasını veya şalterini attırınız.

Lamba ampulü verileri: 220-240 V, maks. 15 W

1. Cihazı kapatmak için, sıcaklık ayarını “0” konumuna getiriniz.
2. Fişini prizden çekiniz.
3. Lamba ampulünü değiştirmek için, vidayı sökünüz.
4. Lamba ampulünün kapağına şekilde gösterildiği gibi bastırıp geriye doğru kaydırınız.
5. Arızalı ampulü değiştiriniz.
6. Lamba ampulünün kapağını geri takınız ve vidalayınız.
7. Buzdolabını tekrar çalıştırınız.



Kurallar, standartlar, talimatlar

Bu cihaz, sadece evde kullanım için tasarlanmıştır ve ilgili standartlara uygun olarak üretilmiştir. Cihaz güvenliği yasal tüzükleri (GSG), soğutucu cihazlar için kaza önleme tüzükleri (VBG 20) ve Alman Elektrik Mühendisleri Birliği tüzükleri (VDE) uyarınca alınması gereken önlemler bu cihazın üretimi esnasında uygulanmıştır.



Soğutucu devresi kaçaklara karşı kontrolden geçirilmiştir.

Bu cihaz, aşağıdaki AB direktiflerine uygundur:

– 19 Şubat 1973 tarihli 73/23/EWG alçak gerilim direktifi.

– 3 Mayıs 1989 tarihli 89/336/EWG (direktif değişiklik bildirimi 92/31/EWG de dahil) - EMV direktifi

www.electrolux.com

www.aeg.electrolux.com.tr

2223 488-11-00-03032008 Subject to change without notice

Önceden uyarıda bulunmaksızın değiştirilebilir.